

九五：市藩三 六下○

民來說話。可是美國不但在聯合國支持台灣，而且在軍事上有佔領台灣。蔣主席重申公佈台灣問題，重新公佈台灣問題，係由加外長古達氏發表多次之指示。

聯對柏林之公路檢查站
進入東德。

蘇聯早已宣稱。彼
加緊檢查此一百十里長

華國一十二月八日
東方沿海各省一十
月十日前。
安省及魁北克一十

共產之用。彼說。彼雖然不願意加入東南亞反共集團，但是亦不願意見共產之泛濫東南西。

清第一期購買加麥之款項。此係爲一個很微妙之問題。

者。被判入獄四年。該
出。彼等無法獲得工作
等犯了劫罪。乃假法官

名安省而來此之青年指
只有挺而走險。而認假
入獄四年。



SUCCESS REALTY & INSURANCE LTD.

208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

實事實業燕梳公司

伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話.. MU 2-5284

夜間電話: 伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-7456
鄭旺 FA 5-5951 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 AL 5-6932



黃秀英 伍澤濂
伍澤濂

華區優秀唯一總滙
 秘詩寶路全人立正
 B. C. ROYAL BAKERY
 51 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.
 電話.. MU 1-3953

洛磯
了却深秋
閒暇夜宵艇粥唯尙
專師巧製重質輕量
招牌艇
招班片
鮮片鷄
鮑片鷄
三及第
鮮豬紅
粥

[illegible]

平靚樓房屋宇生意新盤

△本號有大批近埠新屋出賣。兩個三個睡房任揀價錢由一萬一千九百元起碼。歡迎詢問。

△近門仔梳街靚新屋▽六大睡房。高爽土庫。近巴士站及學校。取價壹萬五千八百元。(伍澤謙)

△三睡房住家屋八千四百元▽近細街。樓下另有住房及浴室。業主出國割價廉讓抵買到底(鄭莊)

△三層聯屋急讓▽近百老匯街。六年新仔屋。土庫有合法聯房。全價二萬四千七百元。(馬國良)

△平房近華埠▽不在拆區範圍。三睡房。近細街實價六千元。(許杏欽)

△希士定叻吃屈仔屋▽九九年。每周四大廚房。電費煤氣住客自理。祇賣壹萬七千九百元(鍾耀華)

△短假期餐館▽日賣約七十五元。下午六點收市。每週開六日。取價三千五百元。最抵買(伍澤謙)

△西區乾洗店▽經營乾洗染補縫生意。月入四百元租七十元。有住房。賣三十五百元。(鄭華臣)

△京士威雜貨店▽上等架生。每日賣式二百廿五元餘後有住房。取價七千五百元。另點貨(馬國良)

△某店廉讓▽街角地位。架生齊備。有住房。長批。賣者年老。割價實賣三千四百元。(鍾耀華)

△商業區平賣▽希士定街東。樓上柏文。(鍾耀華)

△本號現運實業生生意。祇賣一萬六千元(許杏欽)

△本號現運實業生生意。各種燕梳。產業按揭樓房租務。建築房屋等。倫敦樓房賣主馬王啟也。

五元。今日特補正。
【續昨完】

自由報徵訂戶
免費歡迎試閱

雪風。香港自由報三日刊。乃日本

大公義舉募捐好成績
僑界熱情紛紛助欸

秘書黃路瑛館。固聯雷公司。片打
瑛館。大振俱樂部。遠東瑛館。香港瑛
館。梅賜恩。榮所衣裳鋪。興祥。以上
均五元。駱珍。馬開錫。以下均四元。
片打實業公司。英華公司。國光公司。
吳國華。聖占旅館。摩度餐館。巴黎瑛
館。披打沙瑛館。均安號。阻珠旅館。
以上均三元。

△陶陶酒家廿元。竹林園酒家廿元
。喜蓮門酒家廿元。昨日共登十

以下摘錄第三版社論

我們認為唯一的辦法。就是我們上述第三點及第四點的根本辦法。改善移民例。准親屬來加國團聚。准外僑通融入籍。尤以我華僑而言。若果我們華僑能得親屬來加國團聚。那麼我們的華僑當然是一心一德。全部精神在加拿大謀發展。可以免致掛慮着遙遠受着痛苦的家人。可以在加國落地生根。開枝散葉。無形中下一代華僑。全部成為加國公民了。此不但我們華僑如此。其他外僑亦如此。種族平等。四海一家。共同為加拿大而精誠團結創造利平康樂的國家。

上述五項乃本報之所期望。亦是我全加華僑之所期望。敬希加政府採納。本報當本以往之精神。盡全力支援及宣揚加拿大政府之國策。為加政府而効勞。

均能掌理族務。僑界福利之熱心者。皆大欣慰也。

(續完)

冬節日將播放

英女皇演講詞

英京。倫敦一日路透社電。英國伯罕宮星期四日罷。因為給予英女皇於聖誕節日有時間來與女皇之家人共享聖誕起見。會於不久便將女皇之致英聯邦函之聖訓日演講錄起來。於該日播放。

保國之副總理

被逐出共產黨

英京。倫敦一日路透社電。保加利之副總理。前支持史大林最得力之車士高夫大。已經因為彼在該時之行動。被逐出保國共產黨之統治圈外。

保國報社詬。因為車氏在其任中犯行為不符合黨之理論及親史大林主義

卡城黃族團體選舉訊

(續昨) 黃氏閱報書社當選爲社長
元偉。偉成。文書艾倫。樹琮。交際春
利。進華。學術永源。有恆。核數表光
。祔堪。管理冠英。玉廷。財政榮生。
開強。

庭之時。並未有記者在場。

英姐結婚棄權

國姐榮登寶座

中華社巴黎電。當選爲「世界小姐」第二名之「中國小姐」李秀英。昨月十七日抵達巴黎之消息。各報爭相刊載。法國銷數最多之「法蘭西晚報」以第一頁全頁之篇幅刊載李秀英小姐之照片。並說明：「因英國小姐宣佈結婚。放棄權利。中國小姐榮登世界小姐寶座」。

城多利訊。一百名車詩水電公司之股東脫免們。於昨日舉行會議之時。指控卑詩省長。有長條以。一羅刺漢之一行為自居。彼等自出。於兩年前彼在企連打場將卑詩省有之欠債票燒去。表示卑詩省無債可欠。可是不久。便收卑詩電力公司為有營。彼此種行為。機會傷害了很多之小民。適與羅賓漢之義俠行為相反。

**新民主黨領袖
犯車例待判刑**

明哈訊。卑詩省反對黨領袖新民主黨詩詩夜夫黨之史氏。於星期三日在此間被指控控駕車不小心罪。而留待於一週後審訊判刑。史氏係於上週末在此間被捕。而扣留於騎警總部內。以百元之保

啓者：日昨本埠達權社舉行四十三週年紀念慶典時。本會舉行醒獅巡遊。以爲祝賀。叨蒙埠中各團體、各商號、各界循領過愛。懸青獎勵。加予鼓舞。使本會生色不少。同人等大爲感激。爰登數言。以申謝悃。

（惠儀芳名 恕不登載）

雲埠洪門體育會仝人謹啓

中華民國五十年十一月卅日

雲埠達權社復選通告

啓者：本社新職員人選。昨已由大會投票選出各部候選人。茲定期十二月三日（星期日）。舉行復選。由午間十二點鐘起。開始投票。至晚間八點開票。凡我社員請依時到會選舉。切勿放棄選權與責任。是所至盼。此佈。

雲埠達權社啓

△黃江夏總堂啓事

逕啓者：本總堂是年職員行將滿任，依章分發報名候選冊于各宗人商號房口，請凡盡足義務堂員，踴躍報名候選，以便齊印選票爲盼。

雲阜黃江夏總堂啓

本旅館位於卡都華街東門牌五十六號有
 房四十二個每房裝有冷熱水喉暖氣頗將
 生意出賣如有親朋欲營此業者請來本館
 面議 56, E. Cordova St., Vancouver, B. C.

○西區雜貨店出賣
 架生好齊全。鋪位潤。大街角柏文區。
 已經營十餘年。今因無力兼顧。肯割價
 平賣。
 由上午十時至下午一時撥電話 313-3637

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847

每日上午十一時至午
夜放映喜市定區名貴
影片首次放映權

院址
座位
銀幕
玲瓏
巨擘
星期
五
期
日
午
夜
十
二
點
零
一
分
歡
映
舞
台
人
戲
及
放
映
名
片

特表友光迎
華表友光迎

查利士街市。位於緬街壹九
號。專營肉類廉價發行。供給
餐館咖啡店。

現用正宗玫瑰酒
特製臘腸
每磅一元一毛

簡胞光顧 極表歡迎

CANADIAN IMPERIAL BANK
OF COMMERCE

加拿大帝國商業銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題

中國經理公司 東片打街二五四樓上 即利僑樓上
電話：LMU 3-7451 住宅：FAJ-4681

四萬七千五百元。
百餘元。價三萬四千元。壹半現款。
九年新式屋。兩睡房。土庫有兩房。觀花園。先交二千元。每月供銀期即如交
片打街近乃磨街。四睡房實淨屋。平賣九千元。

簡林逸娟啟

CP-8

南洋商業銀行
 (香港註冊)
 香港外匯授權銀行
 經營一切銀行業務
 特設華僑服務部辦理
 華僑滙款一全國通滙解款迅速
 華僑存款一安全穩妥利息優厚
 華僑約期滙款
 華僑在本行開有活期存戶，
 即可委託約期滙款，來信寫明
 交款日期，金額以及收款人，
 滙款人的姓名地址，本行即照
 約定日期按月或按季代支存款
 交僑眷收領。
 歡迎委託 服務週到 備有簡章 函索即寄
 本行地址：香港德輔道中一號A
 Nanyang Commercial Bank Ltd.,
 1A Des Voeux Road C. HONG KONG
 電報掛號：「0598」或「NANYANGBANK」

簡氏事務所
GON'S AGENCIES
 103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
 電話：MU 3-1724

△代理機票船票各種保險

黃堃俠公証人事務所

QUON E. WONG AGENCIES 130 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
 電話：MU 4-0938 住宅電話：RE 3-3202

▲親愛的僑胞們：

壹年壹度加拿大政府儲蓄公債將於十月一日開始推銷了。本事務所是委任為華區推銷公債代理。專設為僑胞服務。手續簡便。茲將一九六一年度公債代權益列下：

①公債利息：第一年四厘三。五。第二年至第七年。每年四厘五。由第八年至第十年每年五厘。利息優厚。高過存款在銀行。

②公債期：由一九六一年十一月一日至一九七一年十一月一日滿期。

③保障：加拿大政府保障。宜銀應用週轉時。可隨時轉換現金。保證不會虧損。本息清還。

④君若存有一九五七年。壹九五九年。一九六〇年公債請携來轉換新公債。無損損失。如能獲新公債之優厚利息。

⑤公債面額：五十元。壹百元。五百元。壹千元。五千元。每人可購買壹萬元之限額。最小五十元。

⑥僑胞如欲購買公債或有疑問。歡迎駕臨。或電話。當盡力詳解。

簡氏事務所敬啓

擁護加拿大國策 提高僑胞聲譽
請熱烈購買公債